

INSTRUKCJA OBSŁUGI

QGM Multi Gas Detector



Spis Treści

Spis treści	2
Opis	3
Ostrzeżenia	3
Uwagi	4
1 Przegład produktu	5
2 Aktywacja urządzenia	6
2.1 Włączanie	6
2.2 Wyłączanie	6
3 Tryby	7
3.1 Tryb pomiaru	7
3.2 Tryb wyświetlania	7
3.2.1 Szczegółowy tryb wyświetlania	8
3.3 Wyświetlanie alarmu	9
3.4 Czyszczenie wykrytych stężeń	10
3.5 Ustawienia alarmu	10
3.5.1 Początkowe ustawienia stężenia	10
3.6 Data i czas	11
3.7 Autotest	11
4 Dziennik zdarzeń	12
5 Kalibracja	13
5.1. Kalibracja świeżego powietrza	13
5.2. Standardowa kalibracja	13
6 Specyfikacja	15
7 Ograniczenia gwarancji	16

Opis

QGM to przenośny monitor wielozadaniowy zaprojektowany do ostrzegania użytkownika o obecności niebezpiecznego gazu w atmosferze. Detektor wskazuje stężenie 4 rodzajów gazów (tlen, tlenek węgla, siarkowodór, gaz palny) jednocześnie na monitorze LCD. Urządzenie jest proste w obsłudze. QGM ostrzega pracowników o niebezpieczeństwie za pomocą alarmu w postaci diody LED, wibracji oraz alarmu dźwiękowego gdy koncentracja gazu przekracza poziomy bezpieczeństwa dla danego gazu. Urządzenie pokazuje stężenie gazu w czasie rzeczywistym i identyfikuje maksymalne i minimalne stężenie. Wartości ustawień można modyfikować poprzez WATCHGAS IRLINK (opcjonalnie).



Ostrzeżenie

- Nie wymieniaj części. W takim przypadku nie gwarantujemy trwania gwarancji i
- Bezpieczeństwa podczas użytkowania urządzenia, mimo że jest objęte gwarancją.
- Przed użyciem należy usunąć wszelkie zanieczyszczenia z powierzchni czujnika, diody LED lub otworu brzęczyka.
- Sprawdzaj regularnie działanie czujnika gazu przez zadanie gazu wykraczającego poza poziomy ustawionych alarmów.
- Regularnie testuj urządzenie, czy dioda LED, alarm dźwiękowy i wibracje działają prawidłowo.
- Używaj urządzenia zgodnie z zalecanymi warunkami, w tym temperaturą, wilgotnością i ciśnieniem. Środowisko użytkowania wykraczające poza instrukcję może spowodować nieprawidłowe działanie lub awarię.
- Czujniki wewnątrz urządzenia mogą wskazywać stężenie gazu w różny sposób w zależności od
- środowiska, takiego jak temperatura, ciśnienie i wilgotność. Upewnij się, że skalibrowałeś
- detektor w takim samym lub podobnym środowisku w jakim będziesz pracować.
- Ekstremalne zmiany temperatury mogą spowodować drastyczne zmiany stężenia gazu. (np. używanie detektora, w warunkach gdzie występuje ogromna różnica między temperaturą wewnętrzną i zewnętrzną) Proszę używać urządzenia, gdy wartości stężenia ustabilizują się.
- Silny nacisk lub uderzenie może spowodować drastyczne zmiany stężenia gazu. Proszę używać urządzenia, gdy wartości stężenia ustabilizują się.
- Silny nacisk lub uderzenie może spowodować wadliwe działanie czujnika lub urządzenia.
- Alarmy są ustawione zgodnie z międzynarodową normą i mogą zostać zmienione tylko przez uprawnionego eksperta.
- Ładowanie lub wymianę baterii należy wykonywać w bezpiecznym miejscu, w którym nie ma ryzyka wybuchu lub pożaru. Wymiana czujnika lub baterii na niewłaściwy zamiennik, które nie są autoryzowane przez producenta może skutkować unieważnieniem gwarancji.
- Komunikacja w podczerwieni powinna odbywać się w bezpiecznym miejscu, w którym nie ma ryzyka wybuchu lub pożaru.
- Zmiana ustawień w dostępnym oprogramowaniu za pomocą łącza IR może stwarzać ryzyko, które może spowodować uraz lub śmierć.

**Uwaga**

- Używaj urządzenia tylko po uważnym przeczytaniu instrukcji!
- Urządzenie nie jest urządzeniem pomiarowym, ale detektorem gazu.
- Zaprześć użytkownika urządzenia i skonsultuj się z serwisem w przypadku ciągłego błędu kalibracji urządzenia
- Należy testować urządzenie co 30 dni w środowisku atmosferycznym z czystym powietrzem bez gazów.
- Wyczyść obudowę urządzenia miękką szmatką i nie czyść go detergentem chemicznym.

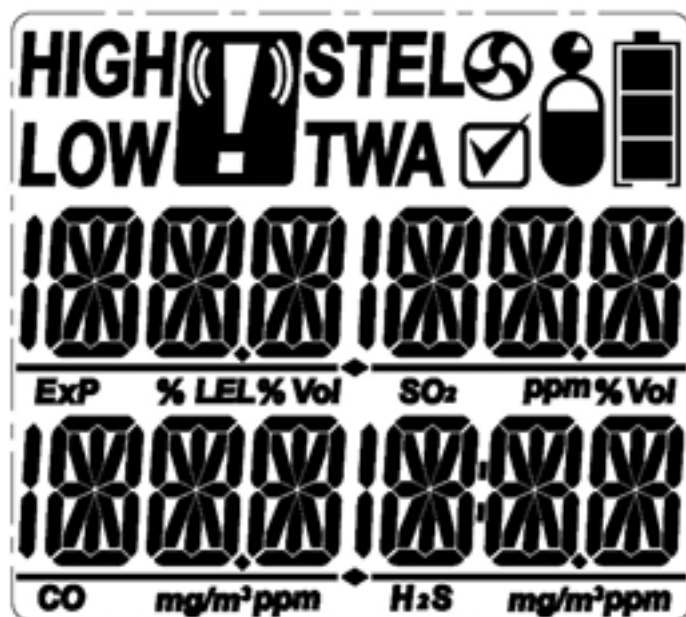


1. Przegląd produktu

BUDOWA URZĄDZENIA

1. Czujnik gazu (O₂)
2. Czujnik gazu (DWG)
3. Czujnik gazu (Dual: CO & H₂S)
4. Przycisk ON/OFF/MODE
5. Port IR
6. Diody LED alarmu
7. Wyświetlacz LCD

SYMBOLE WYŚWIETLACZA



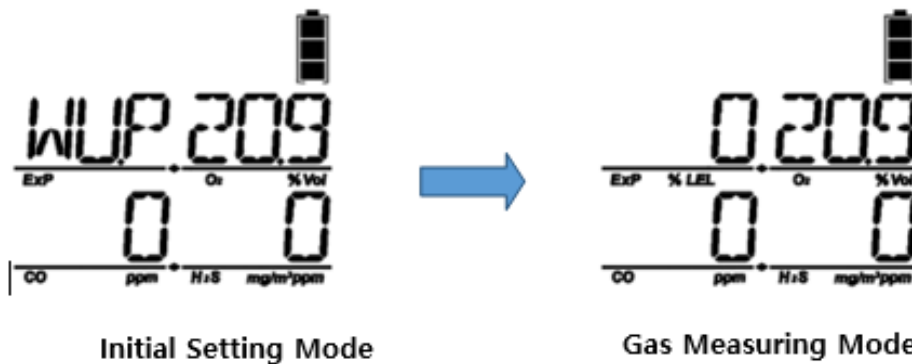
- | | |
|--|---|
| HIGH | Alarm wysokiego stężenia |
| LOW | Alarm niskiego stężenia |
|  | Stan alarmowy |
| STEL | Alarm STEL |
| TWA | Alarm TWA |
|  | Kalibracja świeżego powietrza |
|  | Stabilizacja i kalibracja urządzenia zakończona powodzeniem |
|  | Standardowa kalibracja gazu |
|  | Wskaźnik naładowania urządzenia |

2. Aktywacja

2.1 URUCHAMIANIE URZĄDZENIA

Naciśnij i przytrzymaj przycisk ON/OFF/MODE () przez trzy sekundy, po trzech sekundach odliczania monitor włączy się.

Urządzenie zostanie włączone tylko wtedy, gdy przytrzymasz przycisk dłużej niż trzy sekundy.



Po aktywacji urządzenie przejdzie do etapu rozgrzewania, aby ustawić czujniki. Gdy proces rozgrzewania jest zakończony, urządzenie jest gotowe do wykrywania gazów.

Uwaga

Przed użyciem urządzenia w miejscu pracy zawsze wymagana jest odpowiednia kalibracja. Użytkownik powinien sprawdzić, czy urządzenie prawidłowo wykrywa poziom niebezpieczeństwa gazów i upewnić się, czy obszar odpowiedzialny za wykrywanie gazów w urządzeniu nie jest zablokowany materiałami wpływającymi na wykrycie.

2.2. WYŁĄCZANIE URZĄDZENIA

Naciśnij i przytrzymaj przycisk ON/OFF/MODE () przez trzy sekundy, po trzech sekundach odliczania monitor wyłączy się.

Urządzenie nie zostanie wyłączone, chyba że przytrzymasz przycisk dłużej niż trzy sekundy.

3. Tryby

3.1. TRYB POMIAROWY

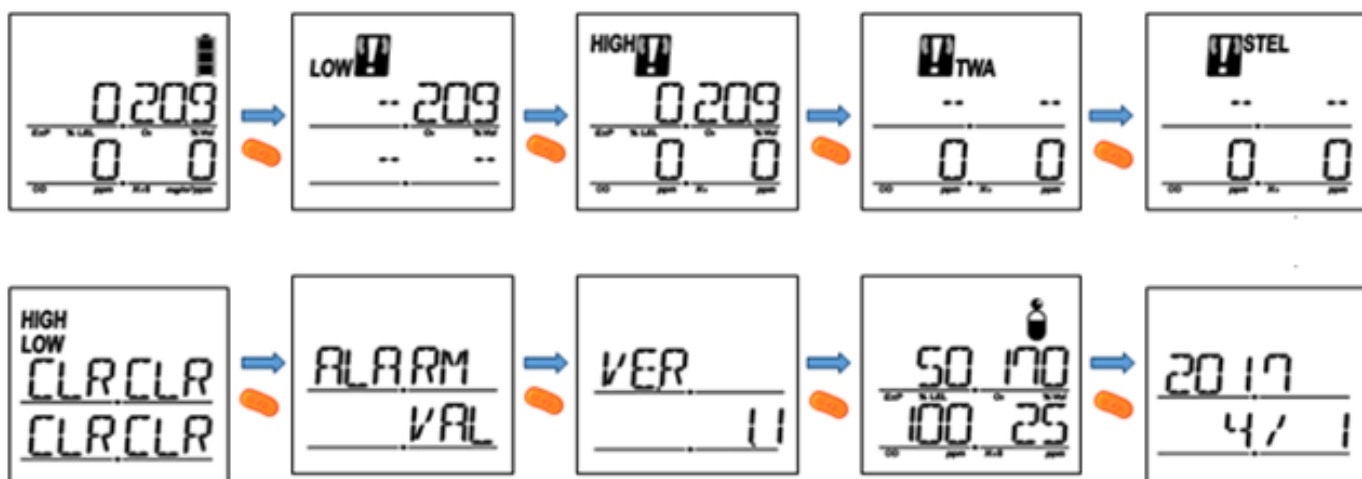



Jeśli urządzenie przejdzie do normalnego trybu pomiaru po ustabilizowaniu, wyświetlane jest na monitorze LCD stężenie gazu i poziom naładowania baterii. Tlen jest wyświetlany w % VOL, gazy palne w % DWG zaś H₂S oraz CO w jednostce ppm. Kiedy poziom koncentracji gazu zmienia się, wartość wyświetlana jest w czasie rzeczywistym, a kiedy poziomy przekroczy próg alarmu NISKIEGO lub alarmu WYSOKIEGO (lub TWA / STEL), ikony wyświetlacza **LOW**, **HIGH**, **TWA** lub **STEL** migają regularnie a alarm, dioda LED i wibracja zostają aktywowane.

WGdy urządzenie trafi do bezpiecznego obszaru, stężenie wykrywane przez urządzenie spada i alarm ustają. Jeśli alarm nie zniknie, potwierdź alarm, naciskając przycisk ON/OFF/MODE

(). Opcje blokowania alarmu można skonfigurować za pomocą oprogramowania IR-Link.

3.2. TRYB WYŚWIETLANIA



Wyświetlacze w dziesięciu różnych trybach, jak przedstawiono powyżej, są wyświetlane w trybie pomiaru za każdym razem, gdy naciśniesz przycisk ON/OFF/MODE ().

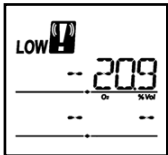
Tryb wyświetlania składa się z dziesięciu różnych ekranów informacyjnych, zawierających wartości dla niskich, wysokich alarmów oraz alarmów TWA i STEL, opcji przeglądania i / lub kasowania wartości szczytowych, pokazywania informacji o urządzeniu i kalibracji przyrządu. Przejście przez różne ekrany odbywa się poprzez naciśnięcie przycisku ON/OFF/MODE.

3.2.1 SZCZEGÓŁOWY TRYB WYŚWIETLANIA



Tryb pomiaru (podstawowy wyświetlacz)

Wyświetla aktualne poziomy gazów w atmosferze i poziom naładowania baterii.



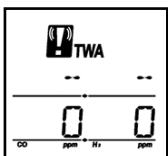
Minimalne stężenie gazów wykryte przez urządzenie.

* W otaczającym powietrzu poziom tlenu zwykle wskazuje 20.9 %VOL.

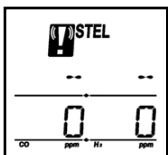


Maksymalne stężenie gazu wykryte przez urządzenie.

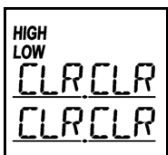
* W otaczającym powietrzu poziom tlenu zwykle wskazuje 20,9% VOL.



Dopuszczalny średni godzinny poziom narażenia na toksyczne gazy w ciągu ostatnich ośmiu godzin (Średnia Ważona Czasu Ekspozycji)



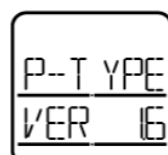
Dopuszczalny średni poziom narażenia na toksyczne gazy w ciągu ostatnich 15 minut (Limit Krótkoterminowej Ekspozycji)



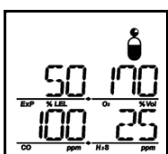
Usuwanie poprzednich wartości Niska, Wysoka (Szczytowa), TWA, STEL.



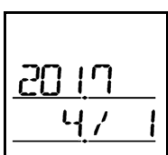
Sprawdza bieżących wartości ustawień alarmów.
(Alarm niski, alarm wysoki, TWA, STEL)



Sprawdzanie wersji oprogramowania i typ (typ N lub typ P)


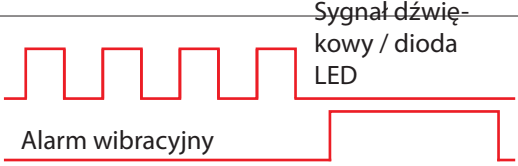

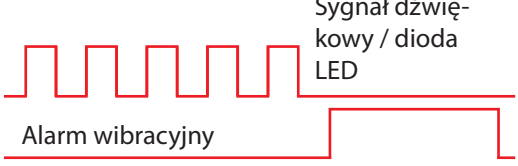

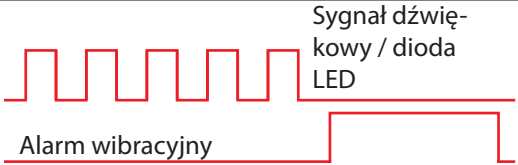

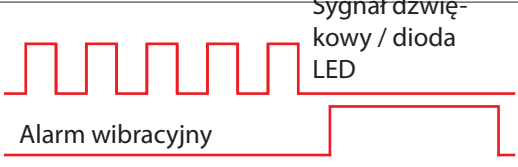




Sprawdź ustawione poziomy kalibracji GAZÓW KALIBRACYJNYCH
Tryb kalibracji ZERO i kalibracji SPAN



Bieżąca data i godzina (format: RRRR / MM / DD)

3.3 WYŚWIETLACZ ALARMU

Typ	Warunki włączenia wyświetlenia komunikatu	Komunikat na wyświetlaczu LCD	Dźwięk alarmu i wibracja
Alarm niskiego poziomu	Przekroczenie niskiej wartości stężenia gazu	 Ikona i stężenie gazu na wyświetlaczu	 Sygnał dźwiękowy / dioda LED Alarm wibracyjny
Alarm Wysokiego poziomu	Przekroczenie wysokiej wartości stężenia gazu	 Ikona i stężenie gazu na wyświetlaczu	 Sygnał dźwiękowy / dioda LED Alarm wibracyjny
Alarm TWA	Przekroczenie limitu TWA	 Ikona i stężenie gazu na wyświetlaczu	 Sygnał dźwiękowy / dioda LED Alarm wibracyjny
Alarm STEL	Przekroczenie limitu STEL	 Ikona i stężenie gazu na wyświetlaczu	 Sygnał dźwiękowy / dioda LED Alarm wibracyjny
Wykonanie Testu okresowego	Data po której należy wykonać sprawdzenie urządzenia		Ustaje po wykonaniu testu okresowego
Wykonanie Kalibracji	Data po której należy wykonać kalibrację urządzenia		Ustaje po wykonaniu kalibracji

Wyłączenie alarmu NISKIEGO STĘŻENIA: Gdy użytkownik naciśnie klawisz po zauważeniu, że alarm LOW uruchamia się, dźwięk zatrzymuje się, ale alarm wibracji i LED pozostaje.

Wyłączenie alarmu WYSOKIEGO STĘŻENIA: Użytkownik musi natychmiast opuścić obszar. Alarm dźwiękowy / wibracja / dioda LED wyłączy się, gdy urządzenie znajdzie się w bezpiecznym obszarze, w którym stężenia są w normie.

Wyłączenie alarmu TWA: Alarm włącza się, gdy godzinowy średni poziom stężenia gazu dla ostatnich ośmiu godzin przekroczy stężenia TWA, a alarm dźwiękowy / alarm wibracyjny / dioda LED zatrzymują się, gdy poziomy stężenia gazu osiągną wartość wyłączenia alarmu, po udaniu się w bezpieczne miejsce.

Wyłączenie alarmu STEL: Alarm włącza się, gdy godzinowe średnie poziomy stężenia gazu dla ostatnich 15 minut przekracza stężenie STEL, a alarm dźwiękowy / alarm wibracyjny / LED zatrzymuje się, gdy poziomy stężenia gazu osiągną wartość wyłączenia alarmu, po udaniu się w bezpieczne miejsce.

Interwał Testu okresowego (opcjonalnie w WATCHGAS IR-LINK): regularnie informuje użytkownika o konieczności sprawdzenia urządzenia.

Interwał Kalibracji (opcjonalnie w WATCHGAS IR-LINK): regularnie informuje użytkownika o konieczności kalibracji sensora.

3.4. CZYSZCZENIE WYKRYTYCH STĘŻEŃ



Możesz zobaczyć minimalne i maksymalne wartości poziomów stężenia wykrytych przez urządzenie jako: Niską, Wysoką wartość oraz TWA i STEL. Wartości te można skasować.

Aby tego dokonać naciśnij przycisk ON/OFF/MODE () przez trzy sekundy aby uruchomić tryb CLR (Clear). Na wyświetlaczu LCD pojawi się komunikat CLR, a następnie komunikat OK powiadamiający o zakończeniu czyszczenia wartości.

3.5. USTAWIENIA ALARMU



Naciśnij przycisk ON/OFF/MODE () przez trzy sekundy w trybie ALARM VAL. Wyświetlony zostanie tryb zmiany wartości dla Alarmu Niskiego poziomu. W celu zmiany między alarmami należy każdorazowo nacisnąć przycisk ON/OFF/MODE.

3.5.1. POCZĄTKOWE USTAWIENIA POZIOMÓW KONCENTRACJI

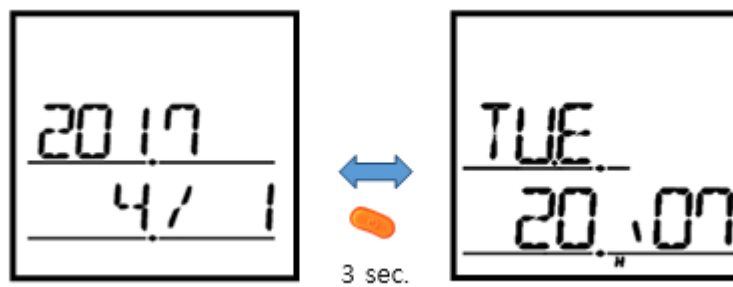
	Materiały łatwopalne (Ex)	Tlen (O2) (O ₂)	Tlenek węgla (CO)	Siarkowódór (H ₂ S)
NISKI	10 %DWG	19,5 % ^{VOL}	35 ppm	10 ppm
WYSOKI	20 %DWG	23,5 % ^{VOL}	200 ppm	15 ppm
TWA	N/A	N/A	35 ppm	10 ppm
STEL	N/A	N/A	50 ppm	15 ppm



Ustawione wartości można modyfikować przy użyciu komputera PC za pomocą opcjonalnego interfejsu WATCHGAS IR-LINK.

Uwaga

Wartości różnych gazów w urządzeniu są ustalane w oparciu o międzynarodowe standardy. W związku z tym wartości wyłączenia alarmu dla każdego gazu można modyfikować po zatwierdzeniu i sprawdzeniu przez osobę do tego wyznaczoną. Modyfikację można wykonać za pomocą opcjonalnego interfejsu WATCHGAS IR-LINK.

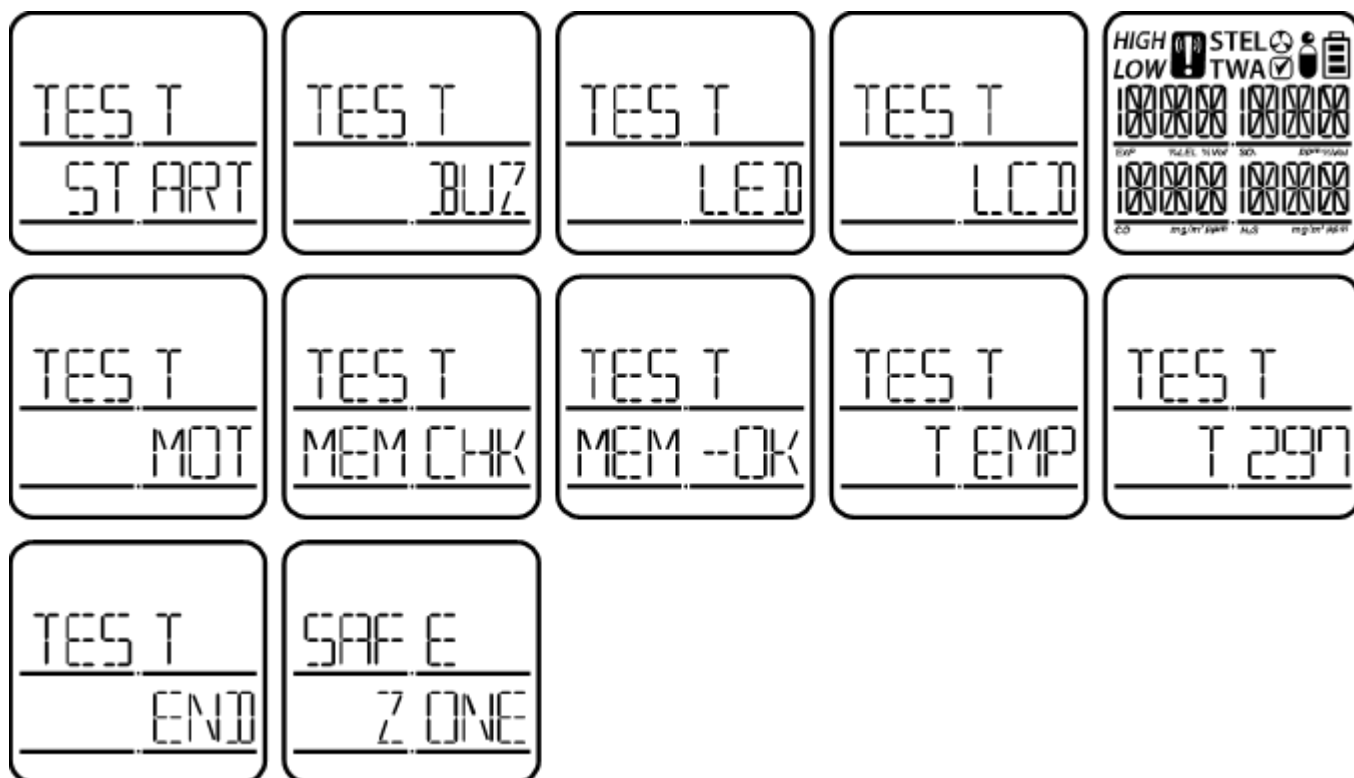
3.6. DATA I CZAS



Naciśnij przycisk ON/OFF/MODE () w trybie (RR / MM / DD) przez 3 sekundy aby wyświetlić tryb ustawienia dla wartości dzień / czas. Naciśnij ponownie przycisk ON/OFF/MODE () przez 3 sekundy w trybie (D / T) aby powrócić do poprzedniego trybu.

* Bieżący czas zostanie automatycznie zsynchronizowany z czasem komputera po połączeniu z WAT-CHGAS IRLINK.

3.7. AUTOTEST



Naciśnij i przytrzymaj przycisk przez 3 sekundy. Urządzenie rozpocznie autotest sprawdzający brzęczyk, LED, LCD, wibracje, pamięć i temperaturę.

4. Dziennik zdarzeń

Można zapisać do 30 zdarzeń, a gdy lista przekroczy 30, najstarsze dane zostaną automatycznie usunięte. Zapisane dane można sprawdzić, przesyłając je do komputera PC przez WATCHGAS IR-LINK. Dziennik danych rejestruje status operacji co sekundę, zaś pojemność pamięci wystarcza do 2 miesięcy normalnego użytkowania.

Kategorie dziennika	Szczegóły dziennika
ZDARZENIE (wysokie, niskie, TWA, STEL)	Czas wystąpienia, Czas trwania, Typ alarmu, Stężenie gazu, Numer seryjny.
BUMP TEST Log	Data testu, Pass / Non-pass, Stężenie gazu kalibracyjnego, Wykryte stężenie.
Dziennik kalibracji	Data kalibracji, Typ, Stężenie gazu kalibracyjnego, Wykryte stężenie.
Data Log	Time, Data wykonania IR-LINK, Koncentracja, Typy alarmów, Opcje.

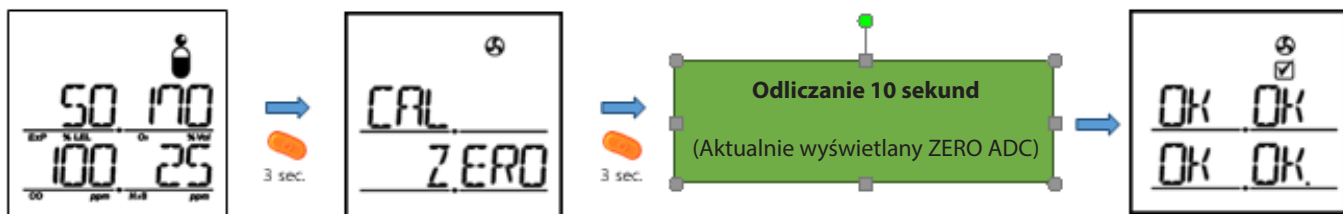
5. Kalibracja



Uwaga

Wstępna kalibracja jest wykonywana w WATCHGAS B.V. przed wydaniem urządzenia. Wartości kalibracji są zapisywane w urządzeniu, co oznacza, że niedokładna kalibracja może negatywnie wpłynąć na dokładność działania urządzenia.

W normalnych warunkach pracy kalibracja powinna być przeprowadzana raz w roku po zakupie, a następnie regularnie co sześć miesięcy.

5.1. KALIBRACJA ŚWIEŻEGO POWIETRZA

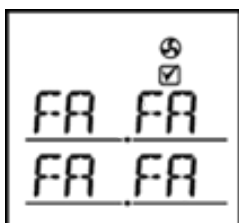


Naciśnij przycisk ON/OFF/MODE () przez 3 sekundy w trybie wartości kalibracji gazu oznaczonej ikoną (). Kalibracja świeżego powietrza pojawi się na ekranie LCD z frazą „CAL ZERO”. Naciśnij jeszcze przycisk jeszcze raz przez 3 sekundy, aby zatwierdzić i wykonać kalibrację świeżego powietrza. Kalibracja trwa 10 sekund. Naciśnij przycisk podczas procesu kalibracji, aby zatrzymać kalibrację. Jeśli naciśniesz przycisk po zakończeniu, urządzenie wróci do trybu kalibracji świeżego powietrza, zaś jeśli nie naciśniesz przycisku, automatycznie wejdzie w tryb pomiaru.

Uwaga

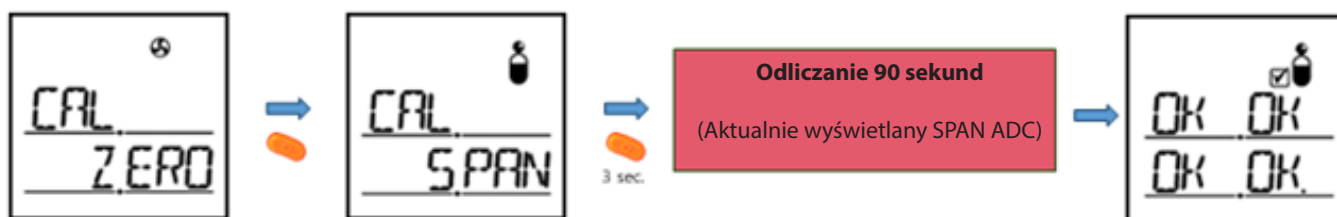
Ponieważ urządzenie jest skalibrowane przy założeniu, że stężenie tlenu wynosi 20,9% obj gaz palny wynosi 0% DGW, a wartości gazów toksycznych wynoszą 0 ppm w normalnej atmosferze, świeże powietrze, kalibracja musi być przeprowadzona w absolutnie czystym powietrzu bez wpływu innych gazów. Kalibracja świeżego powietrza w szczelnych przestrzeniach nie jest zatem zalecana. Upewnij się że żadne operacje na urządzeniu nie są wykonywane w środowisku pracy, w którym ludzie mogą być narażeni na działanie gazów. Pamiętaj o kalibracji i przeglądach urządzenia po każdym 6 miesiącach użytkowania.



5.1. KALIBRACJA ŚWIEŻEGO POWIETRZA (CIAĞ DALSZY)

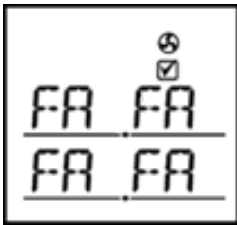


Jeśli kalibracja nie powiedzie się, wyświetli się komunikat FA (nie powiodła się) zamiast komunikatu OK. Wciśnij przycisk, aby przejść do początkowego trybu kalibracji świeżego powietrza aby powtórzyć kalibrację. Jeśli po każdej kalibracji pojawia się komunikat FA, prosimy o kontakt z WatchGas lub sklepem, w którym zakupiłeś urządzenie, ponieważ może być wymagana wymiana czujnika lub naprawa urządzenia.

5.2. STANDARDOWA KALIBRACJA GAZU

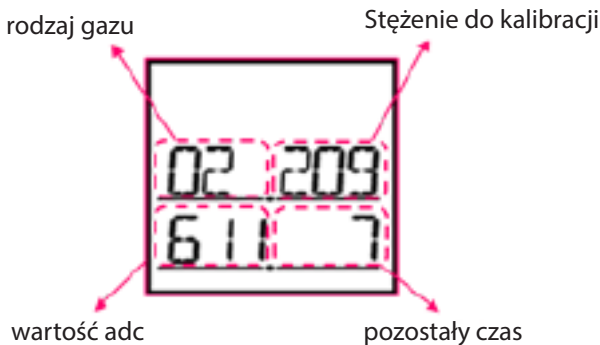


Naciśnij przycisk ON/OFF/MODE () w trybie kalibracji świeżego powietrza oraz ikonę  oznaczającą standardowy gaz kalibracyjny. Kalibracja pojawi się na ekranie LCD ze zwrotem „CAL SPAN”. Aby zatwierdzić kalibrację naciśnij przez 3 sekundy przycisk. Standardowa kalibracja trwa 90 sekund. W celu zatrzymania kalibracji naciśnij przycisk ponownie. Jeśli naciśniesz przycisk po zakończeniu kalibracji, powrócisz do początkowego trybu standardowej kalibracji gazu. Jeśli nie naciśniesz przycisku, urządzenie automatycznie przechodzi w tryb pomiaru.



Jeśli kalibracja nie powiedzie się, wyświetli się komunikat FA (nie powiodła się) zamiast komunikatu OK. Wciśnij przycisk, aby przejść do początkowego trybu kalibracji świeżego powietrza aby powtórzyć kalibrację. Jeśli po każdej kalibracji pojawia się komunikat FA, prosimy o kontakt z WatchGas lub sklepem, w którym zakupiłeś urządzenie, ponieważ może być wymagana wymiana czujnika lub naprawa urządzenia.

WARTOŚCI WYŚWIETLANE DLA KALIBRACJI



WSTĘPNE STANDARDOWE STĘŻENIE GAZÓW DO KALIBRACJI

Gaz Palny	2.2 % ^{VOL} CH ₄ (= Metan 50 % DGW)
Tlen	18 % ^{VOL}
Tlenek węgla	50 ppm
Siarkowodór	10 ppm

* Stężenie do kalibracji można zmodyfikować na komputerze PC za pomocą opcjonalnego interfejsu WATCHGAS IR-LINK.

STACJA DOKUJĄCA



Standardową kalibrację gazu można łatwo wykonać za pomocą stacji dokującej (opcjonalnie), która posiada zamontowaną butlę z gazem wewnątrz.

* Stacja dokująca służy do określania, czy urządzenia działają prawidłowo w teście okresowym przed użyciem QGM w miejscu pracy.

6. Specyfikacja techniczna

Dimensões	60 x 40 x 118 mm	
Peso	240 g (incluindo clipe)	
Tecnologia do sensor	Catalítico ou infravermelho (LEL), eletroquímico (O ₂ , CO, H ₂ S)	
Temperatura	-20 ~ +50° C	
Humidade	10 a 95% de humidade relativa (Sem condensação)	
Tipo de alarme	Alarme alto, alarme baixo, alarme STEL e alarme TWA, ajustável. Alarme de fora do intervalo, alarme de bateria baixa, Teste de resposta e notificação de calibração quando concluído	
Sinal de alarme	Acústico: 95 dB a 10 cm Visual: ecrã de alarme no LCD, retroiluminação do LCD, indicador LED Alarme vibratório	
Tela	Visor LCD	
Calibração	Calibração de 2 pontos, zero e span	
Log de dados	Registo de dados de 2 meses ou mais Registo de eventos/registo de calibração/registo do teste dos sensores: 30 eventos	
Bateria	Tipo: bateria recarregável de iões de lítio Tempo de carregamento < 6 h	
Medição	Difusão	
Material da estrutura	Estrutura robusta e durável com revestimento resistente a impactos IP67	
Tempo de resposta t90	< 15sec [LEL] / < 15sec [O ₂] < 30sec [CO] / < 30sec [H ₂ S]	
Desviación de precision	2-3%	
Tempo de funcionamento	QGM-CAT: 24 horas, QGM-IR: 2 meses	
Classificação IP	IP67	
Certificações de segurança	QGM-IR: IECEX /PESO: Ex ia IIC T4 Ga ATEX: II 1G ia IIC T4 Ga CSA/UL: Class I, Division 1, Groups A,B,C, and/or D, T4 Ex ia IIC T4 Ga INMETRO: Ex ia IIC T4 Ga CE: Conformité Européenne	QGM-CAT: IECEX: Ex da ia IIC T4 Ga ATEX: II 1G da ia IIC T4 Ga CSA/UL: Class I, Division 1, Groups A,B,C, and/or D, T4 Ex da ia IIC T4 Ga INMETRO: Ex da ia IIC T4 Ga CE: Conformité Européenne
	Vida do sensor (esperado)	O ₂ 2 anos
Garantia	2 anos	

Opcjonalnie



WatchGas IR-Link



Stacja dokująca



Zewnętrzna pompa

7. Warunki gwarancji

WATCHGAS gwarantuje, że ten produkt będzie wolny od wad w wykonaniu i wad materiałów w normalnych warunkach użytkowania przez dwa lata od daty zakupu od producenta lub od autoryzowanego sprzedawcy.

Producent nie ponosi odpowiedzialności (w ramach niniejszej gwarancji), jeśli jego testy i badania ujawnią, że domniemana wada produktu nie istnieje lub została spowodowana przez nabywcę (lub osoby trzecie) poprzez niewłaściwe użytkowanie, zaniedbanie lub niewłaściwą instalację, testowanie lub kalibrację.

Wszelkie nieautoryzowane próby naprawy lub modyfikacje produktu lub inne przyczyny wykraczającą poza zakres zamierzonego użycia, w tym uszkodzenie przez pożar, uderzenie pioruna, szkody spowodowane przez wodę lub inne zagrożenie unieważnia odpowiedzialność producenta.

W przypadku, gdy produkt nie spełni wymagań specyfikacji producenta podczas obowiązującego okresu gwarancji, skontaktuj się z autoryzowanym sprzedawcą produktu lub centrum serwisowym WATCHGAS pod numerem +31 (0)85 01 87 709 w celu naprawy / zwrotu informacji.



WatchGas B.V.
Klaverbaan 121
2908 KD Capelle aan den IJssel
+31 (0)85 01 87 709
The Netherlands
info@watchgas.eu - www.watchgas.eu

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, distributed, or transmitted in any form or by any means, including photocopying, recording, or other electronic or mechanical methods, without the prior written permission of the publisher, except in the case of brief quotations embodied in critical reviews and certain other noncommercial uses permitted by copyright law. For permission requests, contact WatchGas B.V.

V1.2 12-07-21